

ФИНЛЯНДСКАЯ ГАЗЕТА.

№ 149. 10-й ГОДЪ.

ГЕЛЬСИНГФОРСЪ, четверг, 1-го (14-го) октября 1909 г.

10-й ГОДЪ. № 149.

Выходитъ по вторникамъ, четвергамъ, субботамъ и воскресеньямъ кромѣ дней послѣдствіи. Въ случаѣ надобности особа приложенія. Редакція и контора помѣщаются на Высокогорной ул. д. № 21, кв. 3.

Принятія рукописи по усмотрѣнію редакціи могутъ быть сокращаемы и исправляемы. Сохраненіе рукописей, не подлежащихъ печатанію, для редакціи не обязательно. Телефонъ № 18 76.

Объявленія, поступающія изъ городовъ **Петербурга** и **Москвы** и всѣхъ же финляндскихъ губерній Россіи и изъ-за границы, принимаются исключительно у Л. в. Э. **Метцль**, въ С.-Петербурѣ, Большая Морская № 11, въ Москвѣ, Мясницкая, д. Сытова, въ Варшавѣ, Краковское Предмѣстье 53.

Розничная продажа номеровъ «Финляндской Газеты» и особыхъ прибавленій (телеграммъ) производится: въ конторѣ «Финл. Газеты», Высокогорная ул. д. № 21, кв. № 3, въ офицерскомъ экономическомъ обществѣ, въ русскомъ книжномъ магазинѣ, на вокзалѣ финл. жел. дороги и въ книжно-газетной торговлѣ Корзова, Унионская, д. № 15, и у газетчика Корзова на Эспланадѣ.

Въ крѣпости Свеаборгъ — въ булочной Семенова.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА на 1909-й годъ

НА

„ФИНЛЯНДСКУЮ ГАЗЕТУ“.

10-й годъ изданія.

Условія — прежнія.

Дѣйствія правительства.

Финляндскимъ Генералъ-Губернаторомъ 30-го сентября (13-го октября) получена отъ Министра Статсъ-Секретаря Великаго Княжества Финляндскаго телеграмма о воспослѣдовавшемъ Всемилостивѣйшемъ соизволеніи на назначеніе сенаторами и членами хозяйственнаго департамента Императорскаго Финляндскаго Сената: 1) отставнаго вице-адмирала Андрея Вирениуса, 2) директора инвалиднаго Императора Павла I дома контръ-адмирала Федора Сильмана 1-го, 3) старшаго чиновника для особыхъ порученій при Финляндскомъ Генералъ-Губернаторѣ церемоніймейстера Двора Его Императорскаго Величества графа Эрика Берга и 4) полковника корпуса инженеръ-механиковъ флота Павла Краца.

ИЗЪ ВЫСОЧАЙШИХЪ ПРИКАЗОВЪ.

По военному вѣдомству.

Сентября 24-го дня, въ Ливадіи.

НАЗНАЧАЕТСЯ: по инженерному корпусу: военный инженеръ, преподаватель Николаевской инженерной академіи и училища, полковникъ *Щеллоу* — начальникомъ инженерныхъ Выборгской крѣпости.

ПРИКАЗАНІЕ

по войскамъ гвардіи и петербургскаго военного округа.

Въ С.-Петербурѣ, сентября 26-го дня 1909 года, № 182-й.

Въ дополненіе приказанія по округу сего года за № 176, временно-командующій войсками приказалъ объявить, что въ будущемъ 1910 году сушенныя овощи будутъ содержаться въ нижеслѣдующихъ продовольственныхъ магазинахъ:

Наименованіе магазиновъ.	Мѣсто нахожденія магазиновъ.
Пелловскій м. Пелла, Петерб. губ.	
Ямбургскій г. Ямбургъ.	
Кронштадтскій кр. Кронштадтъ.	
Псковскій г. Псковъ.	
Новгородскій г. Новгородъ.	
Новобоженскій. . . . Аракчеевскія каз., Нов. губернія.	
Грузинскій с. Грузино, Новг. губ.	
Старорусскій г. Старая Русса.	
Боровичскій г. Боровичи.	

Щеглецкій Муравьевскія казармы, Новгород. губ.
Ревельскій г. Ревель.
Выборгскій г. Выборгъ.
Свеаборгскій кр. Свеаборгъ.
Гельсингфорскій г. Гельсингфорсъ.

Начальникъ штаба, генералъ-лейтенантъ *баронъ фонъ-денъ-Бриккенъ*.

24-го августа (6-го сентября) 1909 г. Государю Императору благоудно было Всемилостивѣйше указать, что, по точному смыслу §§ 13 и 14 учрежденія Императорскаго Финляндскаго Сената, Сенатъ, не имѣя права законодательнаго почину, можетъ лишь ходатайствовать предъ Его Императорскимъ Величествомъ о разрѣшеніи выработать, на приводимыхъ въ такомъ ходатайствѣ основаніяхъ, проектъ испрашиваемаго мѣропріятія съ представленіемъ записи, въ случаѣ воспослѣдовавшаго на сіе соизволенія Его Величества, соответственнаго законопроекта на Высочайшее благовозвращеніе установленнымъ порядкомъ.

Вслѣдствіе такого Монаршаго указа Финляндскій Генералъ-Губернаторъ не призналъ возможнымъ дать дальнѣйшее движеніе всеподданнѣйшему представленію Императорскаго Финляндскаго Сената съ проектомъ Высочайшаго Постановленія о финляндскихъ торговыхъ судахъ впредь до исходатайствованія Сенатомъ вышеупомянутаго Всемилостивѣйшаго разрѣшенія на выработку проекта испрашиваемаго мѣропріятія, о чемъ Генералъ-отъ-кавалеріи Бекманъ и увѣдомил Сенатъ отзвѣтомъ 10-го (23-го) сентября с. г. за № 6.701.

По такимъ же основаніямъ Финляндскій Генералъ-Губернаторъ не даль дальнѣйшаго хода представленіямъ Императорскаго Финляндскаго Сената съ проектами Высочайшихъ предложеній сейму Финляндіи о заключеніи брачныхъ союзовъ передъ гражданскими властями, а также относительно закона о свободѣ совѣсти и связанныхъ съ симъ другихъ законопроектовъ, о чемъ Генералъ-отъ-кавалеріи Бекманъ сообщилъ Сенату отношеніями отъ 21-го сентября (4-го октября) с. г. за № 7.017 и 7.018.

Телеграмма Министра Двора.

«Въ субботу 26-го сентября въ Ливадіи въ дворцовой церкви, въ Высочайшемъ присутствіи, придворнымъ духовенствомъ была совершена всенощная; въ воскресенье, 27-го сентября, божественная литургія. На литургіи присутствовали Ихъ Величества съ Августѣйшими Дѣтьми, Великій Князь Дмитрій Павловичъ, а также лица свиты, имѣющія счастье находиться въ Ливадіи. По окончаніи богослуженія въ большой столовой дворца состоялся завтракъ. Къ обѣдѣ и завтраку въ Высочайшемъ присутствіи, кромѣ лицъ поименованныхъ, были приглашены Министръ Иностранныхъ Дѣлъ гофмейстеръ Извольскій, оберъ-гофмаршалъ князь Долгорукій, посоль въ Константинополь гофмейстеръ Чарыковъ, гофмейстеръ Конныкинъ, тавричскій губернаторъ дѣйствительный статскій сов. Новицкій, главноначальствующій города Ялты и уѣзда генералъ-майоръ Думбадзе, командиръ яхты «Штандартъ», командиры и по штабъ и оберъ-офицеры отъ отдѣльныхъ частей войскъ, находящихся въ Ливадіи, начальникъ дивизиона миноносцевъ, командиръ дежурнаго миноносца, церемоніймейстеръ Савинскій, управляющій ливадійско-массандровскимъ удѣльнымъ управленіемъ дѣйствительный статскій сов. Качаловъ и завѣдывающій дворцовыми зданіями въ Ливадіи полковникъ Яновъ. Во время завтрака игралъ черноморскій портовый хоръ.

«28-го сентября въ десятомъ часу утра Государь Императоръ въ сопровожденіи дежурнаго флигель-адъютанта Половцова прибылъ на Императорскую яхту «Штандартъ», гдѣ былъ встрѣченъ флагъ-капитаномъ Его Императорскаго Величества генералъ-адъютантомъ Ниловымъ и командиромъ яхты свиты контръ-адмираломъ Чагиннымъ. Государь Императоръ въ сопровожденіи флагъ-капитана и дежурнаго флигель-адъютанта, перешелъ на катеръ и подъ брѣйдъ-вымпеломъ Его Величества прослѣдовалъ на миноносецъ «Смѣтливый». Здѣсь Его Величество былъ встрѣченъ начальникомъ дивизиона миноносцевъ капитаномъ 2-го ранга Саблиннымъ, командиромъ миноносца капитанъ-лейтенантомъ Ивановымъ 11-мъ. Поздоровавшись съ офицерами и командой и обѣдая судовой помѣщенія, Государь Императоръ перешелъ на миноносецъ «Свирѣный» (командиръ капитанъ 2-го ранга Злобинъ), гдѣ также обходилъ помѣщенія, здоровался съ судовымъ составомъ. Поблагодаривъ судовой составъ, пожелавъ ему хорошаго перехода, Его Величество прослѣдовалъ на канонерскую лодку «Запорожець». Здѣсь Его Величество былъ встрѣченъ командиромъ капитаномъ 2-го ранга Лукинымъ и прибывшимъ изъ Константинополя на «Запорожець» российскимъ посломъ гофмейстеромъ Чарыковымъ. Обойдя команду и судовую помѣщенія, Его Величество пожелалъ судну счастливаго плаванія. (Канонерская лодка «Запорожець» надняхъ возвращается въ Константинополь, гдѣ стоитъ стаціонеромъ). По возвращеніи на яхту «Штандартъ» Его Величество обходилъ офицеровъ и команду, изволилъ пробовать пищу, послѣ чего отбылъ въ Ливадію, провожаемый по пути слѣдовавшаго восторженнымъ «ура».

«28-го сентября въ Ливадіи Его Величеству Государю Императору имѣли

счастье представляться: предсѣдатель правленія ялтинскаго горнаго клуба отставной капитанъ генеральнаго штаба Тянковъ и членъ правленія директоръ ялтинской Александровской гимназіи Гутьяръ, поднесшіе Его Величеству отъ имени ялтинскаго горнаго клуба рельефъ южнаго берега Крыма. Одновременно директоръ гимназіи Гутьяръ удостоился поднести Наслѣднику Цесаревичу модель пансіона ялтинской гимназіи».

Городской бюджетъ на 1910 годъ.

Большинство гельсингфорскихъ городскихъ комиссій, по сообщенію газетъ, представили въ городскую финансовую камеру свои проекты бюджета на будущій годъ. Бюджетъ попечительства объ общественномъ здравіи исчисленъ въ 767.745 м. 50 п. (въ этомъ году въ 669.181 м. 07 п.); дирекціи народныхъ школъ — 1.381.982 м. 85 п.; пожарной комиссіи — въ 151.110 м.; правленія призрѣнія бѣдныхъ — въ 565.730 м.; комиссіи городскихъ насажденій — въ 319.934 м.; квартирочной комиссіи — въ 430.768 м. 50 п.; правленія народныхъ библиотекъ и читальнь — въ 81.430 м.; портовой конторы — въ 44.264 м.; полиціймейстера — въ 297.787 м. 61 п.; воспитательной комиссіи — въ 141.483 м.; правленія городского освѣщенія — въ 1.694.340 м.; водопроводной конторы: расходный бюджетъ въ 1.011.000 м. и доходы въ 956.275 м.; трафикаціонной конторы: доходовъ 1.001.500 м. и расходовъ 69.145 м.; по бюджету строительной конторы на постройку новаго рабочаго дома и дома призрѣнія бѣдныхъ назначено 1.700.000 м.; въ этомъ году конторѣ уже отпущено было 500.000 м. и въ будущемъ предстоитъ отпустить 700.000 м.

Финляндскій сеймъ.

Въ вечернемъ засѣданіи сейма въ понедѣльникъ переданы были сейму Высочайшія предложенія: № 12 — объ указаніи средствъ на тѣ нужды, на покрытіе которыхъ недостаетъ ординарныхъ статныхъ доходовъ; № 13 — о фондѣ путей сообщенія на 1910 годъ, и № 14 — объ указаніи средствъ на расходы вѣдомства народныхъ школъ и на различныя общеобразовательныя дѣла въ 1910 году.

Потомъ сеймъ приступилъ къ обсужденію проекта измѣненія церковнаго закона.

Въ основу обсуждения положены были Высочайшее предложеніе № 10 и мнѣніе № 2 комиссіи законовъ. Вопросъ былъ переданъ сеймомъ въ большую комиссію.

Вслѣдъ затѣмъ продолжалось обсужденіе мнѣнія комиссіи законовъ о прокурорскомъ отчетѣ. Закрытымъ голосованіемъ, 93 голосами противъ 77 — рѣшено было отвергнуть предложенныя социалистами замѣчанія по поводу означеннаго отчета. Потомъ 86 голосами противъ 83 рѣшено было возратить мнѣніе въ комиссію законовъ для измѣненія его въ смыслѣ исключенія изъ него означенныхъ замѣчаній социалистовъ.

Въ засѣданіи сейма во вторникъ вечеромъ обсуждалось Высочайшее предложение № 12 — объ указаніи средствъ на тѣ нужды, на покрытіе которыхъ недостаточно постоянныхъ доходовъ казны.

Предложение было направлено въ статую комиссію. Доложенное вслѣдъ за тѣмъ сейму Высочайшее предложение № 14 — о фондѣ путей сообщенія на 1910 годъ, послѣ краткаго обсужденія, также передано было въ статую комиссію. Предложение № 14 — объ указаніи средствъ на народныя школы и различныя общеобразовательныя цѣли — передано въ ту же комиссію.

Далѣе одобрено и принято было мнѣніе комиссіи законовъ и хозяйственной по поводу проекта петиціи объ отбѣвѣ сбора за пастбища въ казенныхъ лѣсныхъ угодьяхъ и мнѣніе той же комиссіи относительно проекта петиціи о пересмотрѣ постановленій о призывѣн бѣдныхъ.

Слѣдующее засѣданіе состоится въ пятницу вечеромъ.

Кризисъ въ металлической промышленности.

«Hufvudstadsbladet» (№ 273) отмѣчаетъ, что истекшее лѣто не было особенно благоприятно для металлообрабатывающей промышленности Финляндіи. Итоги подтвердили плохія дѣла въ этой области. Одинъ изъ специалистовъ по металлической промышленности, состоящій на службѣ акціонернаго общества машино-и-мостостроительныхъ мастерскихъ, инженеръ Энкель, сообщилъ въ вышеозначенную газету въ которой относящіяся сюда свѣдѣнія.

«Плохо, плохо идутъ дѣла во всей странѣ», — сказалъ инженеръ Энкель. — Я получилъ на дняхъ извѣстіе изъ Таммерфорса, что тамъ очень мало работы; въ Або тоже плохо. У насъ тоже теперь работаетъ всего до 300 человекъ, между тѣмъ какъ во время русско-японской войны работало 1.500 человекъ.

«Все это вызвано экономическимъ застоємъ, продолжающимъ тяжело отзываться на насъ. Дѣловые люди теперь опасаются вкладывать въ предпріятія свои капиталы. Наша писчебумажная промышленность падаетъ, да и положеніе текстильнаго дѣла тоже неуверенно. Что же касается механической промышленности, то относительно ея можно сказать, что она переживаетъ тотъ же періодъ подавленности, какъ и во всемъ мірѣ. Немного, повидимому, отрада въ представляется положеніе въ Германіи и Англіи, гдѣ цѣны на металлы нѣсколько поднялись. Но что касается Скандинавіи, то въ Норвегіи мало работы, да и въ Швеціи очень плохо.

«Забастовка въ Швеціи, продолжающаяся и теперь въ металлической промышленности, вызвала пониженіе ввоза нѣкоторыхъ матеріаловъ изъ Швеціи въ Финляндію. Такъ, наприѣр, машино-и-мостостроительный заводъ вынужденъ былъ сдѣлать заказъ въ другомъ мѣстѣ, который онъ при нормальныхъ условіяхъ сдѣлалъ бы въ Швеціи. Весь финскій ввозъ матеріаловъ изъ Швеціи, какъ уже сказано, упалъ. Такимъ образомъ, въ августѣ этого года мы вовсе не ввозили полосового желѣза, въ то время какъ въ августѣ прошлаго года ввели этого матеріала 280.000 килограммъ, а листового желѣза вмѣсто 46.000 килограммъ, купленныхъ въ августѣ прошлаго года, теперь ввели всего только 7.000 килограммъ.

«На финскомъ рынкѣ затишье. Нѣтъ никакихъ казенныхъ заказовъ; теперь даже не строятъ желѣзнодорожныхъ вагоновъ. Ожидался заказъ плавучаго маяка для улеборгскаго фарватера, на сумму въ 275.000 марокъ, но и этого заказа не будетъ. Никакихъ русскихъ заказовъ, само собою, тоже нѣтъ. Русская казна рѣшила больше не заказывать ничего въ Финляндіи.

«Нѣсколько еще оживленіе идетъ дѣло относительно постройки моторныхъ лодокъ», — кончаетъ г. Энкель.

Экскурсія студентовъ.

На этихъ дняхъ Гельсингфорсъ посетила съ научной цѣлью экскурсія, въ тридцать человекъ, студентовъ с.-петербургскаго института гражданскихъ инженеровъ, во главѣ съ руководителемъ Алексѣемъ Федоровичемъ Бубыремъ.

Экскурсія имѣла цѣлью ознакомленіе съ постройками, обращающими на себя вниманіе своимъ архитектурнымъ стилемъ. Особенное вниманіе было обращено на постройки, исполненныя въ своеобразномъ финляндскомъ стилѣ: на зданія на Скутуденѣ, въ части города, примыкающей къ Брунспарку и т. д. Экскурсія знакомилась, кромѣ того, со стилемъ гельсингфорскихъ общественныхъ построекъ, зданій банковъ, театровъ, музеевъ. Тщательному осмотру подверглось новое красивое зданіе національнаго музея.

Наиболѣе любопытные со стороны архитектурнаго стиля фасады зданій были зарисованы студентами-экскурсантами.

По отзывамъ экскурсантовъ, при осмотрѣ архитектурныхъ достопримѣчательностей Гельсингфорса имъ всюду былъ оказанъ чрезвычайно любезный приемъ. Экскурсія предполагала посетить и Таммерфорсъ для ознакомленія съ постройками города, но за недостаткомъ времени поѣздка туда не могла состояться.

Къ зимнему сезону въ Александровскомъ театрѣ.

Въ концѣ октября по ст. ст. открывается драматическій сезонъ въ русскомъ Александровскомъ театрѣ и надо надѣяться, что онъ будетъ интереснымъ и разнообразнымъ какъ по составу исполнителей, такъ и по репертуару намѣченныхъ къ постановкѣ пьесъ. Какъ мы слышали, новый антрепренеръ г. Генбачевъ-Долинъ приложилъ всѣ старанія, чтобы составить группу, вполне отвѣчающую довольно таки строгимъ требованіямъ нашей публики, и повидимому старанія его увѣнчались успѣхомъ, судя по именамъ артистовъ, входящихъ въ составъ труппы. Такъ, на роли jeune premier имъ приглашенъ выдающійся артистъ Діевскій, пользующійся большимъ успѣхомъ не только въ провинціи, но и въ столицахъ. Ампула комиковъ, въ прошломъ сезонѣ оставшеяся, въ сущности говоря, незамѣненнымъ, займетъ теперь извѣстный провинціальный актеръ г. Кудрявцевъ, а на роли резонеровъ приглашенъ также артистъ съ солидной репутаціей — г. Тарасовъ. Среди женскаго персонала мы прежде всего встрѣчаемся съ извѣстной провинціальной артисткой на роли героини — г-жей Райской-Доре; далѣе — ампула grande coquette поручено г-жѣ Арбелиной, роли ingenue распределены между двумя молодыми артистками — г-жей Маренской и г-жей Вроновской, изъ которыхъ послѣдняя пользовалась шумнымъ успѣхомъ въ провинціи, а первая — еще неопытная, начинающая артистка, дебютировавшая въ Варшавѣ и судя по отзывамъ мѣстной прессы, сразу завоевавшая прочныя симпатіи весьма избалованной и требовательной варшавской публики. Режиссеромъ приглашенъ г. Демюръ, пользующійся репутаціей одного изъ лучшихъ провинціальныхъ режиссеровъ и выдающійся исполнитель ролей героическаго характера.

Насколько намъ извѣстно, предполагаемый репертуаръ составленъ интересно и разнообразно, причемъ наряду съ послѣдними новинками русской и иностранной драматической литературы, намѣченъ къ постановкѣ и пьесы

т. наз. классическаго репертуара. Предполагается поставить «Звѣзду нравственности» и «Власть плоти» Протопопова, «Шелковичные черви» Бярятинскаго, «Жены» Айзмана, «Обыватели» Рышкова, «Анатему» Андреева, а также пьесы Островскаго, Писемскаго, Потѣхина и др. Изъ переводныхъ пьесъ готовятся къ постановкѣ: «Дуракъ» Фульда, «Познай самого себя» Эрвье, «Сѣверные богатыри» Ибсена, а изъ классическаго репертуара — «Коварство и любовь» Шиллера, «Тартюфъ» Мольера, «Много шума изъ ничего» Шекспира и др.

Открытие сезона предположено 30-го октября ст. ст. — «Ревизоромъ» Гоголя, причемъ для постановки этой безсмертной комедіи пишутся новыя декорации, заготавливается новый реквизитъ и вообще антреприза намѣрена обставить пьесу самымъ старательнымъ образомъ.

Пожелаемъ же антрепренеру и его труппѣ побольше энергіи и старанія, при наличности которыхъ — мы увѣрены — ихъ работа будетъ сопровождаться полнымъ художественнымъ и матеріальнымъ успѣхомъ.

Изъ Харбина.

Членъ комитета по увѣковѣченію памяти павшихъ воиновъ Голубевъ сообщаетъ изъ Харбина отъ 23-го сентября: «Видѣвъ съ полковникомъ Болховитиновымъ и помощникомъ военнаго агента Афанасьевымъ осматрѣли кладбища въ Суятуни, на фушунской вѣткѣ, на Ша-хэ и Путиловской сопкѣ. На кладбищахъ крестовъ не сохранилось. Насыпи сдѣланы недавно. Въ Люшитаѣ, на фушунской вѣткѣ, нашли, разспросивъ китайцевъ, неизвѣстное кладбище. Подобныхъ много. Трудно добиться отъ запуганныхъ китайцевъ указаній. На Ша-хэ нашли кладбище, неизвѣстное японцамъ, съ разбросанными костями и остатками русскихъ шинелей. На Путиловской сопкѣ устроены памятники павшимъ японскимъ воинамъ. Русскія могилы трудно распознать среди воронокъ отъ снарядовъ. На Путиловской сопкѣ отецъ Христофоръ (пекинской миссіи) служилъ панихиду. 18-го сентября, въ присутствіи Болховитинова, капитана Афанасьева, отца Христофора и японскихъ офицеровъ, извлечены останки тѣла рядового Рябова и совершенно отпѣваніе. Тѣло перенесено въ вагонъ, бесплатно предоставленный японскимъ управленіемъ дороги. Тѣло Рябова найдено въ китайскомъ платьѣ. Возложены вѣнки отъ комитета по увѣковѣченію памяти павшихъ воиновъ и отъ конвоя русскаго консульства.

«На вокзалѣ, у вагона съ прахомъ рядового Рябова, въ присутствіи высшихъ властей и командъ частей войскъ, торжественно отслужена панихида. Праху героя отданы воинскія почести. 23-го сентября почтовымъ поѣздомъ прахъ героя отправленъ для погребенія на родину».

Отъ 29-го изъ Харбина телеграфируютъ: «18-го тѣло рядового Рябова отправлено со станціи Янтай въ Россію.

«Видѣвъ съ полковникомъ Болховитиновымъ мы осматрѣли всѣ извѣстные кладбища Портъ-Артура. Около станціи Янтай въ китайскихъ деревняхъ нашли четыре забытыхъ кладбища съ разрытыми костями и истлѣвшими частями обмундировки. Въ Лаоянѣ одно кладбище въ порядкѣ, другое съ тремя-четырьмя могилами было неизвѣстно и заброшено. На горѣ Маегунъ нашли забытыя русскія могилы. Японцы на этой горѣ поставили памятники русскимъ воинамъ. Небольшія кладбища въ Аньшаньчанѣ и Хайченѣ сравнительно въ порядкѣ. Отъ Хайчена къ Симучену нашли забытыя могилы; въ Дашицяо два кладбища, устроенныя до войны, въ порядкѣ. Вмѣсто крестовъ, растащенныхъ китайцами, имѣются каменные, поставленные японцами; въ Гайчжау — только могильныя насыпи; въ Сюндюченѣ, Ванцзялинь, Вафангоу

Пуландянь — кладбища въ порядкѣ. Ограды цѣлы, крестовъ уцѣлѣло мало. Въ окрестностяхъ Вафангоу, въ горахъ нашли кости и одежды русскихъ воиновъ. Въ деревнѣ Дашаготъ цѣль крестъ-памятникъ павшимъ чинамъ 1-го сибирскаго стрѣльцоваго полка. Въ Цзиньчжоу японцами поставленъ крестъ на русской братской могилѣ. Въ Дальнемъ кладбище запущено. Много крестовъ поломано. Теперь назначенъ псаломщикъ надзирать за кладбищемъ и церковью. 25-го были въ Портъ-Артурѣ. Три большихъ кладбища въ хорошемъ состояніи; въ потрясающемъ видѣ русская церковь, запущенная, оскверненная. Въ Иякоу — два кладбища, запущенныя. На всѣхъ кладбищахъ служилъ панихиду отецъ Христофоръ (пекинской миссіи). 28-го выѣзжаемъ на востокъ въ Фунхуанченъ и Тюринченъ. Членъ комитета по увѣковѣченію памяти павшихъ воиновъ Голубевъ».

Телеграммы

(Петербургск. Телеграфн. Агентства).

ПЕТЕРБУРГЪ. Петербургскій губернаторъ въ отвѣтъ на всеподданнѣйшую телеграмму, въ которой по просьбѣ крестьянъ деревни Кургелево, единогласно принявшихъ проектъ разверстанія надѣльной земли на хутора и отрубъ, повергалъ къ стопамъ Его Величества ихъ вѣрноподданническія чувства за дарованіе закона 9-го ноября 1906 г., удостоился получить слѣдующую телеграмму отъ Его Величества: «*Передайте крестьянамъ деревни Кургелево Мою благодарность за ихъ чувства преданности и Мои пожеланія имъ успешнаго благоустройства*».

«НИКОЛАЙ».

ПЕТЕРБУРГЪ. Уголовный кассационный департаментъ Сената, разсматривая дѣло по апелляціонной жалобѣ управляющаго государственными имуществами кокандскаго уѣзда графа Головина, приговореннаго ташкентской палатой за растрату 16.000 р. къ году тюрьмы съ лишеніемъ всѣхъ особенныхъ правъ и преимуществъ, отмѣнилъ приговоръ палаты, приговорилъ графа Головина къ исключенію изъ службы.

ПЕТЕРБУРГЪ. Бакинское градоначальство объявляется неблагополучнымъ по холерѣ; остерскій уѣздъ, Черниговской губ., — угрожаемымъ.

ПЕТЕРБУРГЪ. Разрѣшена регистрація общества подъ названіемъ «Комитетъ морскихъ экскурсій», имѣющаго цѣлью будить интересъ къ морю, помогать населенію Россіи съ нимъ знакомиться, особенно содѣйствовать молодымъ людямъ въ испытаніи ихъ способности къ морской дѣятельности.

ПЕТЕРБУРГЪ. За сутки заболѣло холерой 28, умерло 15, состоитъ 349.

ПЕТЕРБУРГЪ. Государь Императоръ всемилоостивѣе разрѣшилъ Министру Финансовъ отправиться по дѣламъ службы на Дальній Востокъ; Высочайше повелѣтъ соизволилъ сохранить за статсъ-секретаремъ Коковцовымъ общее руководство ввѣреннаго ему Министерству и завѣдываніе текущими дѣлами Министерства съ правомъ присутствовать въ Совѣтѣ Министровъ передать на время его отсутствія товарищу Министра Финансовъ тайному совѣтнику Веберу.

ВАРШАВА. Эксперты находятъ, что взрывъ автомобиля генерала Угофа вызванъ разрывнымъ снарядомъ, произведеннымъ затѣмъ взрывъ бензина.

НОВОЧЕРКАССКЪ. Въ виду предстоящаго открытія въ донскомъ политехникумѣ аэро-динамическаго отдѣленія, одинъ изъ профессоровъ политехникума командированъ во Франкфуртъ-на-Майнѣ для ознакомленія съ выставкой воздухоплавания.

СТАВРОПОЛЬ. Съ Высочайшаго соизволенія ставропольскій губернаторъ Янушевичъ лично доставилъ въ Лива-

дью бративу художественной работы, составляющую дарь отъ трухменского народа Ставропольской губернии эскадренному миноносцу «Трухмонецъ Ставропольскій», сооруженному на пожертвованные трухменами средства. Послѣ Высочайшаго завтрака, къ которому былъ приглашенъ Янушевичъ, братива удостоился Всемилостивѣйшаго обощрѣнія. Необходимыя объясненія давалъ губернаторъ. Послѣ осмотра Государю благоудно было выразить удовольствіе и повелѣть губернатору передать Высочайшую благодарность трухменскому народу.

БЕРЛИНЪ. Вольфу телеграфируютъ изъ Филадельфіи: «Циркуляръ здѣшняго англійскаго консула, приглашающій капитановъ судовъ въ извѣстныхъ случаяхъ приближаться съ большими предосторожностями къ портамъ побережья Англии, а также всей британской имперіи, произвелъ здѣсь большое впечатлѣніе. Въ то время какъ подобныя официальныя сообщенія обыкновенно ссылались на «мѣры въ связи съ обычными морскими учениями» и тому подобное, настоящій циркуляръ говоритъ о «возможности осложненій въ отношеніяхъ между Англійей и какой-либо другою морской державой» и о томъ, что такковыя могли бы вызвать необходимость принятія особыхъ мѣръ, на примѣръ осмотра тѣхъ судовъ, которыя пожелаю бы подойти къ портамъ или различнымъ мѣстностямъ побережья соединеннаго королевства или нѣкоторыхъ его владѣній».

ПЕРШИНЪЯНЪ. Испанскими властями примѣняется строжайшая цензура въ отношеніи извѣстій о дѣлѣ Феррера. Однако, по полученнымъ здѣсь свѣдѣніямъ, подтверждается извѣстіе, что Феррера переведенъ въ крѣпость Монжуихъ. Извѣстіе объ арестованіи защитника Феррера пока еще не подтверждено официально.

ПАРИЖЪ. Гавасу телеграфируютъ изъ Константинополя о состоявшемся соглашеніи о новомъ турецкомъ займѣ. Сегодня утромъ будетъ подписанъ договоръ о заключеніи займа.

ВАШИНГТОНЪ. Государственный секретарь Ноксъ увѣдомилъ посланника въ Китаѣ Крона, что его отставка будетъ принята.

КОНСТАНТИНОПОЛЬ. Чрезвычайное посольство прибыло изъ Ливадіи на яхтѣ «Стамбуль» 28-го поздно вечеромъ. Члены чрезвычайнаго посольства 29-го представлялись султану, вручили ему Царскіе подарки.

НЮРНБЕРГЪ. Управляемый аэростатъ «Парсеваль», поднявшійся утромъ въ пять ч. тридцать м. во Франкфуртѣ-на-Майнѣ, благополучно спустился здѣсь въ пять ч. двадцать м. пополудни, предварительно облетѣвъ весь городъ, описавъ кругъ надъ замкомъ. Населеніе встрѣтило воздухоплателей овациями. Аэростатъ завтра направляется къ Аугсбургу.

БАРСЕЛОНА, 30-го. Въ девять ч. утра Феррера разстрѣляли.

АФИНЫ. Министръ-президентъ заявилъ въ палатѣ депутатовъ, что никогда еще правительство не принимало власти при болѣе трудныхъ обстоятельствахъ. Недуги, существующіе уже тридцать лѣтъ, не могутъ быть исцѣлены въ тридцать дней. Въ этотъ моментъ нужно прежде всего думать о будущемъ. «Я аппелирую ко всѣмъ партиямъ и лицамъ, взываю къ вашему патриотизму, чтобы обезпечить осуществленіе реформъ. Объединимся и сдѣлаемъ парламентъ вновь идеаломъ для страны, создавъ изъ него дѣйствительно работоспособный органъ».

МѢСТНАЯ ХРОНИКА.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу, 24-го сентября (7-го октября) сего года, Высочайше соизволилъ на: 1) увеличеніе ежегоднаго ассигнованія въ размѣрѣ 8.500 марокъ, отпускаемаго на нужды одонто-

гическаго учрежденія Императорскаго Александровскаго университета въ Финляндіи, на 4.700 марокъ, считая съ 1-го января 1910 года, и 2) отклоненіе ходатайства консисторіи означеннаго университета объ отпускѣ, изъ послѣднеупомянутой суммы, 2.108 марокъ 33 пени въ текущемъ 1909 году.

Государь Императоръ, при всеподданнѣйшемъ докладѣ представленія Императорскаго Финляндскаго Сената о разрѣшеніи акціонерному обществу центральнаго ссуднаго фонда паевыхъ касъ въ теченіе 1910—1913 годовъ изъ статнаго фонда ссуды въ размѣрѣ пяти милліоновъ марокъ, 24-го сентября (7-го октября) сего года, Высочайше разрѣшить соизволилъ отпустить означенную ссуду на одинъ лишь 1910 годъ въ размѣрѣ 1.250.000 марокъ, на указанныхъ Сенатомъ основаніяхъ, съ тѣмъ, чтобы дальнѣйшее разрѣшеніе упомянутой ссуды было поставлено въ зависимость отъ средствъ статнаго фонда.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу представленія Императорскаго Финляндскаго Сената, 24-го сентября (7-го октября) сего года, Всемилостивѣйше разрѣшить соизволилъ ассигновать на окончаніе строящагося по Высочайшему повелѣнію въ городѣ Гельсингфорсѣ зданія для археологическихъ, историческихъ и этнографическихъ коллекцій казны добавочный изъ финляндскихъ казенныхъ суммъ кредитъ въ 200.000 марокъ, съ отпускомъ его въ теченіе вышнѣшняго 1909 года.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу представленія Императорскаго Финляндскаго Сената, 24 сентября (7 октября) сего года, Высочайше соизволилъ утвердить постановленіе о временномъ воспитательномъ заведеніи для малолѣтнихъ преступниковъ въ мѣстѣ Сипола, сиполакскаго прихода.

Вмѣстѣ съ тѣмъ Его Императорскому Величеству благоудно было Всемилостивѣйше предоставить Сенату израсходовать изъ финляндскихъ казенныхъ суммъ до 79.000 марокъ на покрытие расходовъ по устройству означеннаго воспитательнаго заведенія, въ томъ числѣ 57.000 марокъ на строительныя работы и 22.000 марокъ на приобрѣтеніе инвентаря и домашней утвари.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу представленія Императорскаго Финляндскаго Сената, 24 сентября (7 октября) сего года Высочайше повелѣть соизволилъ отпустить купюсному обществу призрѣнія эпилептиковъ для содержанія на островѣ Вааясало, купюскаго сельскаго прихода, лѣчебницы общества для женщинъ эпилептиковъ, сверхъ получаемаго обществомъ для сей цѣли пособия, добавочное, съ начала 1910 года по 29 октября 1911 года, пособие въ размѣрѣ 10.000 марокъ въ годъ, а съ сего послѣдняго дня, когда истечетъ срокъ, на который обществу было ранѣе Высочайше ассигновано пособие въ 14.000 марокъ, до 1 января 1915 года по 24.000 марокъ въ годъ, съ предоставленіемъ Императорскому Финляндскому Сенату опредѣлить условія, необходимыя для получения гарантій въ томъ, что означенное ежегодное пособие будетъ расходоваться на соответственныя надобности.

Вмѣстѣ съ тѣмъ Его Императорскому Величеству благоудно было Всемилостивѣйше разрѣшить сказанному обществу единовременное пособие въ 17.442 марки 92 пени на покрытие добавочныхъ расходовъ по лѣчебницѣ за 1908 и 1909 годы.

Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу, 24-го сентября (7-го октября) сего года, Высочайше повелѣть соизволилъ включить въ штатъ Императорскаго Александровскаго университета въ Финляндіи, считая съ 1-го января 1910 года, ежегодное ассигнованіе въ размѣрѣ 3.000 марокъ на преподаваніе юридическихъ наукъ студентамъ, изучающимъ въ названномъ университетѣ гѣсоводство.

Государю Императору благоудно было, при всеподданнѣйшемъ докладѣ, 24-го сентября (7 октября) сего года, оставить безъ послѣдствій всеподданнѣйшее ходатайство Императорскаго Финляндскаго Сената о вычетѣ, при уплатѣ статному фонду долга, причитающагося ему изъ вспомогательнаго фонда для обезпеченія пострадавшихъ отъ неурожая 1902 года, сложеной со счетовъ суммы въ 373.750 м. 82 п.

Государю Императору благоудно было при всеподданнѣйшемъ докладѣ, 24-го сентября (7 октября) сего года, оставить безъ послѣдствій ходатайство Императорскаго Финляндскаго Сената объ отпускѣ изъ финляндскихъ казенныхъ суммъ 91.835 марокъ 65 пени на покупку земли для надобностей гельсингфорскаго промышленнаго училища.

Государю Императору благоудно было, при всеподданнѣйшемъ докладѣ, 24-го сентября (7-го октября) сего года, оставить безъ послѣдствій ходатайство Императорскаго Финляндскаго Сената объ отпускѣ въ 1909 году авансомъ, по мѣрѣ надобности, 60.000 марокъ, ассигнованныхъ вторымъ очереднымъ въ 1908 году сеймомъ Финляндіи на устройство при Императорскомъ Александровскомъ университетѣ дополнительныхъ курсовъ для народныхъ учителей и учительницъ.

Высочайшею грамотою отъ 24-го сентября (7-го октября) 1909 года Всемилостивѣйше повелѣно секретарю боргоской духовной консисторіи Генрику-Яльмару Кахелину быть референдарій-секретаремъ духовной экспедиціи хозяйственнаго департамента Императорскаго Финляндскаго Сената.

Высочайшею грамотою отъ 24-го сентября (7-го октября) 1909 года Всемилостивѣйше уволенъ отъ службы, согласно прошенію, референдарій-секретаря духовной экспедиціи хозяйственнаго департамента Императорскаго Финляндскаго Сената Санфридъ-Августъ Эймелеусъ, съ пожалованіемъ ему, изъ финляндскихъ казенныхъ суммъ, пожизненной пенсіи въ размѣрѣ восьми тысячъ марокъ въ годъ.

Финляндскій Генераль-Губернаторъ Генераль-отъ-кавалеріи В. А. Бекманъ во вторникъ утромъ съ курьерскимъ поѣздомъ возвратился изъ Петербурга въ Гельсингфорсъ въ сопровожденіи директора своей канцеларіи д. с. с. О. М. Книповича.

По словамъ газетъ, нѣкоторые жители юмалаской, финстремской, салтвикской, сувдской, экераской, гаммарландской, гетской и лапландской общинъ обратились въ Сенатъ съ ходатайствомъ о разрѣшеніи финляндскому акціонерному обществу пароходства дополнительной субсидіи по 750 марокъ въ недѣлю, за каковую сумму общество соглашается, чтобы пароходы «Wellamo» и «Oihoppa» три раза въ недѣлю заходили въ Маріегамъ въ томъ и другомъ направленіи ихъ стокгольмскихъ рейсовъ.

Въ юкспиласкую гавань надвигаясь пароходъ инспектора рыболовства «Nautilus» привелъ на буксирѣ нагруженное льсомъ судно «S. Mathens», оказавшееся покнятымъ командою. Пароходъ привелъ судно изъ Кваркена. Большая мачта судна была сломана, а паруса изорваны. Судя по судовымъ бумагамъ, судно «Mathens» 29 сентября ушло изъ Улеборга съ грузомъ льса и потеряло крушеніе во время бывшаго въ воскресенье сильнаго шторма. Позже получено было извѣстіе, что вся команда судна, числомъ 10 человекъ, взята была на англійскій пароходъ.

Въ пятницу остановился въ казенной гостиницѣ на Иматрѣ одинъ пріѣзжій изъ Петербурга. Въ субботу днемъ обнаружено было его исчезновеніе изъ гостиницы, куда онъ не возвращался. Позже найдены были на берегу водопада пальто и шляпа, а въ карманѣ пальто—записка, изъ которой видно, что пріѣзжій былъ крестьянинъ Петербургской губерніи Иванъ Ефимовъ.

Знаменитая гамбургская фирма по поставкѣ звѣрей—Гагенбека выписала изъ финляндской Лапландіи пять оленей для своего зоологическаго парка вблизи Гамбурга. Олени доставлены были надяхъ на поѣздѣ въ Гельсингфорсъ, а потомъ отправлены въ Гамбургъ на пароходѣ «Primula». Опытный лапландецъ оленеводъ сопровождалъ оленей до Гамбурга.

Въ Выборгѣ въ прошлый понедѣльникъ уходящій изъ гавани германскій пароходъ «Christian Russ» при столкновеніи повредилъ стоявшія въ гавани семь баржъ и парусныхъ судовъ. Капитанъ парохода добровольно согласился уплатить за причиненный имъ вредъ и поручилъ мѣстному агенту фирмы раздѣлаться съ пострадавшими. Всего пришлось уплатить до 1.000 марокъ.

Служащіе желѣзнодорожной станціи Рютгюля, прийдя въ четвергъ утромъ на службу, обнаружили, что на станціи побывали ночью воры, проникшіе въ помѣщеніе станціи, вырвавъ алмазомъ оконное стекло. Грабители унесли изъ билетной кассы около 25 марокъ деньгами.

Въ среду рабочій Матти Саарикангасъ покушался бѣжать изъ сарьянской полицейской конторы, куда онъ былъ доставленъ. Въ залѣ, во второмъ этажѣ, куда Саарикангасъ былъ отведенъ вмѣстѣ съ другими, содержащимися за бродяжничество, онъ, вынувъ изъ кармана веревку и привязавъ ее къ рамѣ окна, началъ спускаться по ней на тротуаръ. Веревка оборвалась и Саарикангасъ упалъ на мостовую, гдѣ его въ безсознательномъ состояніи увидѣлъ одинъ изъ дежурныхъ констаблей. Изъ находившихся въ залѣ прочіихъ арестантовъ никто не сообщилъ о покушеніи на побѣгъ. По словамъ газетъ, нѣсколько дней тому назадъ удалось бѣжать изъ той же залы одной задержанной женщины.

Въ пятницу произошелъ въ Гельсингфорсѣ обвалъ дома № 24 по Фредрикской улицѣ. Обвалилась небольшая каменная пристройка. Въ 10 ч. утра пристройка эта рухнула на землю сосѣдняго дома. Неожиданно каменный фундаментъ сдвинулся и крыша и стѣны постройки съ грохотомъ упали. Въ пристройкѣ находился въ это время будочникъ Туре Лехтоварта, спасшійся только тѣмъ, что плотно прижался къ оставшейся стоять стѣнѣ сосѣдняго дома. Также и рабочіе сосѣдняго строящагося дома успѣли избѣгнуть опасности отъ валившихся на нихъ стѣнъ.

Въ почтовой конторѣ въ Вильманстрандѣ на прошлой недѣлѣ въ субботу произошелъ взрывъ въ одномъ изъ прибывшихъ съ желѣзной дороги мѣшковъ съ почтою, вносимыхъ почталіономъ въ контору. По изслѣдованію оказалось, что взрывъ произошелъ въ одной отправленной изъ Николайскада посылкѣ, гдѣ заключались фейерверочные снаряды, пересылка которыхъ по почтѣ, кстаи сказать, запрещена.

Изъ числа бывшихъ воспитанниковъ гельсингфорскаго Александровской гимназіи окончили курсъ въ текущемъ 1909 г.: с. петербургскаго горнаго института, со званіемъ горнаго инженера—В. Я. Гудковъ, гельсингфорскаго политехническаго института, со званіемъ инженеръ-механика—А. Д. Винокуръ, юридическаго факультета петербургскаго университета, со званіемъ кандидата правъ—А. В. Петровъ.

Театры и зрѣлища.

Сегодня въ шведскомъ театрѣ двѣ пьесы: днемъ—«За Куопіо» и вечеромъ—«Пасторъ Юссиланенъ». Завтра—«Врачъ на перепутьи».

Сегодня въ университетскомъ залѣ г-жа Эльза фонъ-Бланкензее даетъ при участіи О. Мериканто музыкально-декламаціонный вечеръ.

Гельсингфорский клубъ «Лаунъ-теннисъ» устраиваетъ сегодня, завтра, въ субботу и въ воскресенье состязанія въ Кайсаниemi.

Въ воскресенье въ 2 ч. д. въ народномъ домѣ—народный симфоническій концертъ филармоническаго общества.

Справочный отдѣлъ.

Календарь.

1-е (14-е) октября. Четвергъ. Покровъ Пресвятыя Богородицы. Св. апост. Ананія; Преп. Романа и Саввы, Вишерскаго; Предмуч. Михаила. Воспоминаніе явленія чудесно воздвигнутаго столпа, прославлен. чудесами и подвѣнъ скротаго Хитона Господня въ Мухетѣ (Груз.). День неурочный. Восходъ солнца 6 ч. 37 м., зах. 4 ч. 54 м. 2-е (15-е) октября. Пятница. Свящмуч. Кириана; Муч. Иустины и Феоктаста; Св. Андрея юродиваго. Св. муч. братьевъ князей Арагветскихъ Давида и Константина (Груз.). Восходъ солнца 6 ч. 40 м., зах. 4 ч. 51 м.

ПОѢЗДА

съ 18-го апрѣля (1-го мая).

Отходятъ изъ Гельсингфорса.

8 ч. утра—почтовый, въ Тавастгусъ (примывъ въ 11 ч. 04 м. у.), Таммерфорсъ (1 ч. 16 м. д.), Николайстадъ (12 ч. 5 м. н.), Экенесъ (1 ч. 32 м. д.), и Ганге (2 ч. 25 м. д.), черезъ Хювинге, Або (4 ч. 14 м. д.), черезъ Тойяла, Бьернеборгъ (6 ч. 15 м. в.), Ювясюля (8 ч. 31 м. в.), Суолахти (10 ч. 10 м. в.), Борго (10 ч. 30 м. у.), Раумо (7 ч. 20 м. в. и Форсу (2 ч. 53 м. д.).

9 ч. 25 м. утра—почтовый, по Кариской линіи—въ Сало (1 ч. 39 м. д.), Або (3 ч. 10 м. д.), Экенесъ (12 ч. 21 м. д.) и Ганге (1 ч. 18 м. д.). 9 ч. 40 м. утра—почтов. въ Лахтисъ, Выборгъ (6 ч. 47 м. в.), Петербургъ (11 ч. 07 м. в.), Котку (7 ч. 25 м. в.), С.-Михель (9 ч. 16 м. в.), Вильманстрандъ (6 ч. 40 м. в.), Иматру (10 ч. 46 м. в.), Фридрихсгамъ (7 ч. 32 м. в.) и Ловизу (5 ч. 52 м. в.).

2 ч. 45 м. д.—почтовый, въ Тавастгусъ (5 ч. 52 м. в.), Таммерфорсъ (8 ч. 08 м. в.), Бьернеборгъ (12 ч. 49 м. н.), Або (10 ч. 40 м. в.), черезъ Тойяла, Орьвеси (9 ч. 53 м. в.) и Форсу (9 ч. 28 м. в.).

3 ч. 15 м. дня—пассажирскій, въ Лахтисъ (7 ч. 05 м. в.), Котку (10 ч. 25 м. в.), Экенесъ (8 ч. 49 м. в.) и Ганге (9 ч. 45 м. в.), черезъ Хювинге, Вильманстрандъ (1 ч. 45 м. у.), Выборгъ (12 ч. 25 м. н.), Борго (5 ч. 42 м. в.) и Ловизу (10 ч. 17 м. в.).

5 ч. 43 м. д.—почтовый, по Кариской дорогѣ, въ Сало (9 ч. 55 м. в.), Або (11 ч. 28 м. в.), Экенесъ (8 ч. 49 м. в.) и Ганге (9 ч. 45 м. в.). 6 ч. 15 м. в.—почтовый, въ Тавастгусъ (9 ч. 46 м. в.), Таммерфорсъ (11 ч. 58 м. в.), Гамлакарлебу (на слѣд. день въ 12 ч. 08 м. д.), Улеоборгъ (6 ч. 5 м. в. слѣд. дня), Кеми (9 ч. 14 м. в. слѣд. дня), Торнео (10 ч. 13 м. в. слѣд. дня), Ювясюля (8 ч. 16 м. у. въ самый же день), Николайстадъ (10 ч. 29 м. у.), Якобстадъ (11 ч. 45 м. у. слѣд. дня) и Брагестада (5 ч. 45 м. в. слѣд. дня). Спальные вагоны I и II кл. до Николайстада и Торнео.

7 ч. в.—пассажирскій, въ Лахтисъ (11 ч. в.), Выборгъ (4 ч. 34 м. у.) и Петербургъ (9 ч. 16 м. у.). Спальные вагоны I, II и III кл. 8 ч. в.—почтовый, въ Лахтисъ (11 ч. 47 м. в.), Выборгъ (5 ч. 06 м. у.), Петербургъ (10 ч. 09 м. у.), Котку (7 ч. 20 м. у.), С.-Михель (6 ч. 41 м. у.), Куопіо (11 ч. 58 м. у.), Исальми (2 ч. 54 м. слѣд. дня), Канну (5 ч. 45 м. в. слѣд. дня), Вильманстрандъ (5 ч. у.), Иматру (9 ч. 38 м. у.), Нейшлотъ (3 ч. 13 м. слѣд. дня), Сердоболь (2 ч. слѣд. дня), Юансу (6 ч. 45 м. в. слѣд. дня), Фридрихсгамъ (7 ч. 30 м. у.). Спальные вагоны I и II кл. до Петербурга и I, II и III кл. до Куопіо.

10 ч. 40 м. в.—курьерскій, въ Лахтисъ (1 ч. 51 м. у.), Выборгъ (6 ч. 10 м. у.), Петербургъ (10 ч. 35 м. у.), Котку (7 ч. 20 м. у.), Иматру (9 ч. 38 м. у.), Нейшлотъ (3 ч. 13 м. д.), Сердоболь (2 ч. слѣд. дня), Юансу (6 ч. 45 м. в. слѣд. дня). Спальные вагоны I и II кл. до Петербурга и Элисенвары.

Приходятъ въ Гельсингфорсъ.

7 ч. 52 м. у.—пассажирскій, изъ Петербурга (отх. 6 ч. 40 м. в.), Выборга (10 ч. 29 м. в.), Лахтиса (4 ч. 08 м. у.), Юансу (9 ч. 45 м. у.), Сердоболя (2 ч. 24 м. д.), Нейшлота (1 ч. 30 м. д.), Иматры (7 ч. 17 м. в.), Вильманстранда (10 ч. 25 м. в.), Котки (9 ч. 45 м. в.), Канны (10 ч. 45 м. у.), Исальми (1 ч. 24 м. д.), Куопіо (4 ч. 26 м. д.), С.-Михеля (9 ч. 43 м. в.), Фридрихсгама (9 ч. 35 м. в.). Спальные вагоны I, II и III кл. отъ Петербурга.

8 ч. 26 м. у.—почтовый, изъ Петербурга (отх. 7 ч. 50 м. в.), Выборга (11 ч. 20 м. в.), Лахтиса (4 ч. 51 м. у.), Канны (10 ч. 45 м. у.), Исальми (1 ч. 24 м. д.), Куопіо (4 ч. 26 м. в.) С.-Михеля (9 ч. 43 м. в.). Спальные вагоны I и II кл. отъ Петербурга и I, II и III кл. отъ Куопіо.

9 ч. 10 м. у.—курьерскій, изъ Петербурга (10 ч. 30 м. в.), Выборга (1 ч. 32 м. у.),

Лахтиса (6 ч. 08 м. у.), Юансу (9 ч. 45 м. у.), Сердоболя (2 ч. 24 м. д.), Нейшлота (1 ч. 30 м. д.), Иматры (7 ч. 17 м. в.). Спальные вагоны I и II кл. отъ Элисенвары и Петербурга.

11 ч. 12 м. у.—почтовый, изъ Торнео (7 ч. 40 м. у.), Кеми (8 ч. 36 м. у.), Улеоборга (11 ч. 44 м. у.), Гамлакарлебу (5 ч. 43 м. д.), Таммерфорса (5 ч. 50 м. у.), Тавастгуса (8 ч. 02 м. у.), Якобстада (6 ч. в.), Николайстада (7 ч. 20 м. в.), Ювясюля (7 ч. 35 м. в.), Ганге (5 ч. у.) и Экенеса (5 ч. 53 м. у.) черезъ Хювинге, Брагестада (11 ч. 30 м. у.). Спальные вагоны I и II кл. отъ Торнео и Николайстада.

11 ч. 55 м. у.—пассажирскій, изъ Котки (5 ч. у.), Лахтиса (8 ч. 28 м. у.).

2 ч. 08 м. д. по Кариской дорогѣ: почтовый, изъ Або (8 ч. 12 м. у.), Сало (9 ч. 49 м. у.), Ганге (9 ч. 53 м. у.) и Экенеса (10 ч. 53 м. у.). 6 ч. 40 м. в.—почтовый, изъ Бьернеборга (8 ч. 17 м. у.), Таммерфорса (1 ч. 20 м. д.), Тавастгуса (3 ч. 38 м. д.), Або (11 ч. у.) черезъ Тойяла, Выборга (8 ч. у.), Вильманстранда (8 ч. 20 м. у.) и Ловизу (9 ч. 20 м. у.). 9 ч. 25 м. в.—почтовый, изъ Николайстада (5 ч. 45 м. у.), Таммерфорса (4 ч. 13 м. д.), Тавастгуса (6 ч. 23 м. в.), Ювясюля (8 ч. 57 м. у.) и Борго (7 ч. в.).

10 ч. 28 м. в.—почтовый, по Кариской дороге, изъ Або (4 ч. 31 м. д.), Сало (6 ч. 08 м. в.), Ганге (6 ч. 12 м. в.) и Экенеса (7 ч. 09 м. в.).

10 ч. 51 м. в.—почтовый, изъ Петербурга (9 ч. 55 м. у.), Выборга (1 ч. 20 м. д.), Иматры (7 ч. 51 м. у.), Вильманстранда (1 ч. 20 м. д.), Котки (12 ч. 45 м. д.), С.-Михеля (10 ч. 40 м. у.), Бьернеборга (12 ч. 40 м. д.), Таммерфорса (5 ч. 43 м. д.), Тавастгуса (7 ч. 56 м. у.), Або черезъ Тойяла (3 ч. 20 м. д.), Фридрихсгама (12 ч. 25 м. д.), Раумо (11 ч. 30 м. у.) и Ловизу (3 ч. 45 м. д.).

МѢСТНЫЕ ПОѢЗДА.

Отходятъ изъ Гельсингфорса.

5 ч. 25 м. у. до Керавы (по буднямъ); 6 ч. у. до Соппенбака (по буднямъ); 6 ч. 44 м. у. до Ирвенни; 7 ч. у. (по буднямъ) до Ээбо; 7 ч. 54 м. у. до Черкслета; 8 ч. 57 м. у. до Корсо; 10 ч. 15 м. у. до Дикурсею; 11 ч. у. до Мальма (по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ); 11 ч. 12 м. у. до Ээбо (по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ); 11 ч. 18 м. у. до Ирвенни; 11 ч. 30 м. у. до Чюркслета; 12 ч. 46 м. д. до Кариса, Або и Хювинге; 1 ч. 15 м. д. до Керавы; 2 ч. 10 м. д. до Чюркслета; 2 ч. 15 м. д. до Ирвенни; 3 ч. 21 м. д. до Дикурсею; 3 ч. 28 м. д. до Кариса; 4 ч. 15 м. д. до Дикурсею; 4 ч. 28 м. д. до Чексласа; 5 ч. 05 м. д. до Чюркслета; 5 ч. 15 м. д. до Рихимяки; 6 ч. 27 м. д. до Керавы; 7 ч. 15 м. в. до Дикурсею; 7 ч. 22 м. в. до Чюркслета; 8 ч. 14 м. в. до Мальма (въ воскресные и праздничные дни); 8 ч. 30 м. в. до Керавы и Борго; 8 ч. 38 м. в. до Ээбо (въ воскресные и праздничные дни); 9 ч. 30 м. в. до Дикурсею; 10 ч. 29 м. в. до Ээбо; 11 ч. 05 м. в. до Дикурсею; 11 ч. 30 м. в. до Чюркслета 12 ч. н. до Ирвенни.

Приходятъ въ Гельсингфорсъ.

6 ч. 32 м. у. изъ Керавы (по буднямъ); 6 ч. 44 м. у. изъ Соппенбака (по буднямъ); 7 ч. 34 м. у. изъ Чюркслета; 7 ч. 42 м. у. изъ Керавы; 8 ч. 33 м. у. изъ Ээбо (по буднямъ); 8 ч. 45 м. у. изъ Рихимяки; 9 ч. 25 м. у. изъ Кариса, Ганге, Экенеса, Сварта; 9 ч. 39 м. у. изъ Ирвенни, Борго; 10 ч. 40 м. у. изъ Корсо; 10 ч. 52 м. у. изъ Чюркслета; 12 ч. 13 м. д. изъ Мальма (по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ); 12 ч. 43 м. д. изъ Дикурсею; 1 ч. 27 м. д. изъ Ээбо (по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ); 1 ч. 57 м. д. изъ Ирвенни; 2 ч. 42 м. д. изъ Чюркслета; 3 ч. 45 м. д. изъ Керавы; 4 ч. 58 м. д. изъ Ирвенни, Борго; 5 ч. 04 м. д. изъ Чюркслета; 5 ч. 38 м. д. изъ Дикурсею; 6 ч. 55 м. д. изъ Кариса, Або, Сало и Ганге; 7 ч. в. изъ Дикурсею; 7 ч. 15 м. в. изъ Чексласа; 8 ч. 30 м. в. изъ Чюркслета; 8 ч. 52 м. в. изъ Дикурсею; 9 ч. 52 м. в. изъ Керавы; 10 ч. 05 м. в. изъ Мальма (по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ); 10 ч. 18 м. в. изъ Ээбо (по воскреснымъ и праздничнымъ днямъ); 11 ч. 03 м. в. изъ Чюркслета; 11 ч. 21 м. в. изъ Керавы; 11 ч. 44 м. в. изъ Дикурсею; 12 ч. н. изъ Ээбо; 12 ч. 18 м. н. изъ Дикурсею.

Редакторъ В. П. ЛЕБЕДЕВЪ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

РУССКАЯ ДѢВУШКА,

умѣющая готовить, ищетъ мѣсто. Отв. въ ред. 1-1-804

УМѢЛАЯ КУХАРКА

желаетъ получить мѣсто. Константиновская ул. № 8. Линдбергъ. 1-1-805

МАССАЖИСТКА съ многолѣтнею практикой, ищетъ работы. Телеф. № 49-34 отъ 9 у. до 1 и съ 4-7 в. Фабианская у. 9, госпожа Хельгрень. 1-1-803

ПРОСЯТЪ СОВѢТА

у хорошо знающаго финляндскія законоположенія. Отвѣтъ письменно. Въ контору этой газеты на № 806. 1-1-806

(ЖЕЛАЮТЪ МѢСТО).

Хорошихъ прислугъ различныхъ специальностей предлагаетъ комисонерская контора «Аркусъ» Александровская ул., № 9, тел. 46 29.

Покупаемъ и продаемъ акціи, торговля, кофейни и пр. и приемъ порученій во всѣхъ комисонерскихъ дѣлахъ.

По русски говоримъ; 10-11 и 3-5. 1-1-808

МОЛОДОЙ ИНТЕЛЛИГЕНТЪ,

опытный педагогъ, репет. и готовитъ во всѣхъ ср. уч. зав., на званіе уч.-л. в.-опр., кл. чинъ и проч. Умѣрен. пл. и полн. гарант. успѣха. Фабричная, 20, кв. А. Петерсонъ, Иванову. 3-1-807

РУССКАЯ АКУШЕРКА и оспопрививательница

А. Г. Немеико. Владимірская ул., д. № 15, тел. 35-81. 48-6-782

48-25 Полотерь А. ЕГОРОВЪ —667 работаетъ хорошо и добросовѣстно. Тел. 25-26.

Пріѣзжая нѣмка ищетъ мѣсто бонны.

Пріютская ул., № 1, кв. 69. 3-2-802.

Вамъ требуются учебники, книги, бумага?

Это получите у Корзова: Унионская ул. д. № 15, телефонъ 35-61. 50-30-651

УРОКИ ПѢНІЯ

преподаетъ бывш. ученица профессора с.-петербургской консерваторіи **Ив. Смоленскаго**. Справиться отъ 1-2, телеф. 48-98. 3-3-792

ВЪ ФИНСКОМЪ ТЕАТРѢ

въ понедѣльникъ, 5-го (18-го) октября, въ 8 час. веч.

единственный КОНЦЕРТЪ

артистки Императ. Маринской оперы и Грандъ-оперы въ Парижѣ

Маріи Николаевны Кузнецовой

съ участіемъ АРТИСТА Императорскихъ театровъ ТЕНОРА

Евгенія Эдуардовича Ватманга.

ЦѢНЫ МѢСТАМЪ: 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 марка. Билеты продаются въ кассѣ финскаго театра съ четверга 1-го (14-го) октября съ 6 до 8 час. веч., а въ пятницу и слѣдующіе дни съ 10 час. утра.

Продолжается подписка на 1909-й годъ

НА

„ФИНЛЯНДСКУЮ ГАЗЕТУ“

10-й годъ изданія.

Первый русскій органъ въ Финляндіи, издаваемый въ Гельсингфорсѣ.

Выходитъ по вторникамъ, четвергамъ, субботамъ и воскресеньямъ (кромѣ дней послѣпраздничныхъ).

Въ промежуточные дни (въ случаѣ надобности) будутъ выпускаемы ОСОБЫЯ ПРИБАВЛЕНІЯ.

Подписка принимается: въ Гельсингфорсѣ — въ русскомъ книжномъ магазинѣ (Зап.-Генриховская ул. 10) и въ редакціи (Хёгбергская ул. 21, кв. 3, тел. 18 76). Въ Петербургѣ — въ конторѣ редакціи «Правит. Вѣсти», «Русскаго Инвалида», въ экономическомъ обществѣ офицеровъ гвардейскаго корпуса (Литейный пр. 20), въ конторѣ Метцль и Ко (Морская 11) и въ книжномъ магазинѣ «Новаго Времени». Въ Москвѣ — въ конторѣ Л. и Э. Метцль и Ко — Мясницкая, д. Сытова. Иногородніе благоволятъ обращаться въ редакцію «Финл. Газ.» въ Гельсингфорсѣ.

Объявленія принимаются: на русскомъ, финскомъ и шведскомъ языкахъ, въ редакціи, въ русскомъ книжномъ магазинѣ въ Гельсингфорсѣ и въ конторѣ объявленій Л. и Э. Метцль и Ко въ Петербургѣ, Москвѣ и Варшавѣ. Плата за строчку петики или занимаемое ею мѣсто, на 4-й страницѣ 10 коп. или 20 пени. При многократномъ печатаніи уступка по соглашенію съ конторой газеты.

Подписная цѣна: въ Гельсингфорсѣ на годъ 9 м., на полгода 5 м., на три мѣсяца 3 м., на одинъ мѣс. 1 м. Съ пересылкой въ другіе города — на годъ 4 р. или 11 м., на полгода 2 р. 50 к. или 6 м., на три мѣс. 1 р. 50 к. или 4 м., на одинъ мѣсяць 50 к., или 1 м. 50 п. Заграницу на годъ 6 р., на полгода 3 р. 50 к., на три мѣсяца 2 р. Въ розничной продажѣ 10 пен. или 4 к. Доли рублей и марокъ можно высылать почтовыми марками по 7 и менше к. или 20 и менше пен. При годовой подпискѣ допускается разсрочка для иногороднихъ въ Россіи: при подпискѣ 1 марта, къ 1 мая и къ 1 июля по 1 рублю. Для Финляндіи: при подпискѣ — 6 м. и къ 1 июля — 5 марокъ, или черезъ каждые 2 мѣсяца по 3 м. Для городскихъ: при подпискѣ — 5 м., къ 1 июля — 5 м., или по 3 м. чер. каждые 2 мѣс.

Подписная цѣна на 6 мѣсяцевъ съ 1-го іюля:

въ Гельсингфорсѣ 5 марокъ | въ города Россіи . . . 2 руб. 50 коп.
въ Финляндіи 6 » | за границу 3 руб. 50 коп.

За перемѣну адреса 50 пени или 20 коп. Заявленія о неполученіи газеты должны поступать не позже, какъ черезъ двѣ недѣли со дня подписки. Подписка принимается только съ 1-го и 15-го каждого мѣсяца. При перемѣнѣ адреса должно прилагать не только новый, но и прежній, причѣмъ самая перемѣна производится лишь со слѣдующаго по перемѣнѣ адреса номера.

Редакторъ В. П. Лебедевъ.